

Zeitschrift: Revue économique Suisse en France
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 80 (2000)
Heft: 541: La place bancaire du XXIe siècle

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



N° 541 - Juin 2000

Revue économique Suisse en France.
Trimestrielle, fondée en 1920, 80^e année.

Éditée par la Chambre de Commerce
Suisse en France, CCSF.

10 rue des Messageries, 75010 Paris
Tel : 01 48 01 00 77. Fax : 01 48 01 05 75
Site Internet : <http://www.ccsf.com>
E-mail : ccsf@ccsf.com

◆
Directeur de la publication :
Jean-Luc Peyrot

Secrétaire de Rédaction : Isabelle Deàk
Conseillers rédactionnels :
Thierry Brandt ; Jean-Pierre Guder ;
Daniel Haener ; Laetitia Hottinguer ;
Jean-Charles Lajouanie ;
Marie-Claude Moissonnier ;
Marie-Ange Zellweger.
Maquette et réalisation :
M. H. E.
11, rue Monticelli, 75014 Paris.
Photogravure : Publications Puce et Plume,
36, Bd de Picpus, 75012 Paris.
Impression : Imprimerie Alençonnaise,
Rue Edouard-Belin, 61002 Alençon.

◆
Dépôt légal : juillet 2000
Numéro de commission paritaire :
1000 G 51272 AS
Numéro d'ISSN : 1286-9279
Abonnement : 120 FF, 45 CHF
Prix du numéro : 45 FF, 15 CHF

◆
Les opinions émises dans cette revue
n'engagent pas la Chambre de Commerce
Suisse en France, CCSF.
Les articles et documents ne peuvent être
reproduits sans l'autorisation écrite
de la CCSF.

◆
Publicité : Ligne directe
Tél. 01 48 01 05 51

Liste des annonceurs :
Rolex, p. 2 ; Lombard, Odier et Cie, p. 4 ;
UBS SA, p. 7 ; Association des Banquiers
Privés Genevois, p. 8 ; Association Suisse
des Banquiers, p. 12 ; Crédit Suisse
Hottinguer, p. 16 ; BNP Paribas, p. 18 ;
Semaines Internationales de
Musique Lucerne ; p. 28 ; Mikron, p. 30 ;
Wenger, p. 30 ; Bouquerod-Peltier, p. 32 ;
Werner Stutz Collectif Architecture, p. 34 ;
Banque Cantonale Vaudoise, p. 48.

Ce numéro comporte un encart jeté :
• « La Suisse en chiffres » de l'UBS SA.

3	ÉDITORIAL Par Jean-Luc Peyrot
5	LETTRE OUVERTE Par Bénédict de Tscharner
9	LA PLACE BANCAIRE DU XXI^{ÈME} SIECLE
• A l'occasion du projet Swiss Plus, radiographie d'un des secteurs les plus performants de Suisse Par Paul Coudret	
• Entretien avec Pascal Couchebin Par Pierre Veya	
24	MONNAIE Le franc suisse et l'euro, une question de stabilité Par Michel Peytrignet
26	FINANCES La gestion de fortune : produit suisse d'exportation Par Beat Gygi
29	OPINION Par Alain Fabarez
31	VIE DES ENTREPRISES Par Isabelle Deak
32	VIE DE LA CHAMBRE Comptes rendus, prochaines manifestations, petites annonces
38	BONNES TABLES Où déjeuner avec votre banquier à Paris ? Par Gilles Pudlowski
40	EXPOSITIONS Par Isabelle Spaak
42	DOCUMENTATION
44	CALENDRIER Salons et foires professionnels

◆ Ce numéro est parrainé par

**BCV. FINANCE
FRANCE**